

CONVENIO DE COTUTELA DE TESIS

El Rector de la Universidad de Córdoba, España (UCO), Dr. Manuel Torralbo Rodríguez;

Y el/la Rector/a de la Universidad Alma Mater Studiorum – Universidad de Bolonia (UNIBO), Prof. Giovanni Molari. Las dos partes se reconocen la capacidad legal necesaria para formalizar y firmar este Convenio,

De acuerdo con las regulaciones siguientes:

En Italia:

- Artículo 19 L 240/2010;
- Decreto ministerial 45/2013;
- Reglamento de Ateneo in materia di corsi di Dottorato approvato con decreto rettorale n. 1468 del 05/12/2016;

- En España, Ley Orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario; el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan los Estudios de Doctorado; los Estatutos de la Universidad de Córdoba; así como la Normativa Reguladora de los Estudios de Doctorado de la c.

DECLARAN:

Que las dos instituciones desean instaurar y desarrollar una cooperación científica que favorezca la movilidad de las personas candidatas al doctorado, así como iniciativas de colaboración en materia de investigación.

En este contexto, las dos instituciones

ACUERDAN

Establecer un convenio para la cotutela de la Tesis Doctoral de D^a **Ana Miranda Anguita**, con el Título: *“La integración publicitaria del contrato y el control de transparencia como instrumentos de protección de consumidores y empresarios (análisis de lege lata y propuesta de lege ferenda)”*.

CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 1. Inscripción

La/el doctoranda/o D^a Ana Miranda Anguita, deberá estar inscrita/o para la realización de su tesis en régimen de cotutela, a partir del curso académico 2022-2023 por un periodo de tres cursos académicos. El periodo de trabajo estará repartido entre las dos instituciones. El tiempo de estancia en cada una de las dos universidades no será inferior a seis meses; podrá realizarse de una sola vez o por periodos de al menos 2 meses.

CONVENZIONE DI CO-TUTELA DI TESI

Il Magnifico Rettore dell'Università di Cordova, Spagna (UCO), Dott. Manuel Torralbo Rodríguez;

e il/ Magnifico/a Rettore dell'Università di Alma Mater Studiorum - Università di Bologna (UNIBO), Prof. Giovanni Molari. si riconoscono reciprocamente la capacità giuridica di formalizzare e firmare la presente Convenzione,

In conformità ai seguenti regolamenti:

In Italia:

- Articolo 19, L. 240/2010;
- Decreto ministeriale 226/2021
- Regolamento di Ateneo in materia di corsi di Dottorato approvato con decreto rettorale n. 1468 del 05/12/2016;

- In Spagna la Legge organica 2/2023 del 22 marzo, del Sistema Universitario; il Regio Decreto 99/2011 del 28 gennaio, con il quale è disciplinato il dottorato di ricerca; gli Statuti dell'Università di Cordova; così come i regolamenti degli studi di dottorato presso l'Università di Cordova.

DICHIARANO:

Che entrambe le istituzioni desiderano stabilire e sviluppare una cooperazione scientifica per incoraggiare la mobilità dei dottorandi e le iniziative di ricerca congiunte.

In tale contesto, entrambe le istituzioni

CONVENGONO QUANTO SEGUE

Stabilire un accordo per la co-tutela della tesi di dottorato della Dottoranda **Ana Miranda Anguita**, con il titolo: *“L'integrazione publicitaria del contratto e il controllo della trasparenza come strumenti di tutela dei consumatori e degli imprenditori (analisi de lege lata e proposta de lege ferenda)”*.

CONDIZIONI AMMINISTRATIVE

Articolo 1. Iscrizione

La Dottoranda Ana Miranda Anguita, per svolgere la propria tesi in regime di co-tutela dovrà risultare iscritta a partire dall'anno accademico 2022-2023 per un periodo di tre anni accademici, ove necessario prorogabile di massimo un anno con l'accordo delle parti. Il periodo di lavoro sarà suddiviso tra le due istituzioni. Il periodo di permanenza presso ciascuna delle due università non deve essere inferiore a sei mesi e può essere effettuato in una sola volta o suddiviso in periodi più brevi di almeno 2 mesi.



La/el doctorando/o D^a/D. Ana Miranda Anguita, deberá cumplir todos los requisitos establecidos por ambas instituciones en relación a la admisión al programa de doctorado, su progreso y evaluación.

Artículo 2. Derechos de inscripción

La/el doctorando/o D^a/D. Ana Miranda Anguita, estará inscrita/o en las dos universidades. Abonará los derechos de inscripción en la **Universidad de Bolonia** y será exonerada/o de los mismos en la **Universidad de Córdoba**.

Artículo 3. Cobertura social

La Universidad de Bolonia establecerá para la doctoranda **Ana Miranda Anguita** una póliza de seguro que la cubra en caso de accidentes sufridos durante el período de su estancia y en relación con las actividades reguladas por este acuerdo, así como por la responsabilidad civil derivada de daños y perjuicios que involuntariamente haya causado a terceros.

La/el doctorando/o D^a/D. será responsable de su cobertura sanitaria en caso de enfermedad y accidente durante su estancia en cada una de las universidades. Así mismo, será responsable de adquirir un seguro de repatriación en caso de enfermedad o accidente durante los periodos de movilidad, de acuerdo con la normativa de cada universidad. Por último, deberá estar en posesión de una garantía de responsabilidad civil válida durante su estancia en la Universidad de Córdoba.

Artículo 4. Financiación de los gastos del tribunal

La universidad en que se celebre la Tesis financiará los gastos del Tribunal, de acuerdo con lo estipulado en la misma para la modalidad de mención Doctorado Internacional.

CONDICIONES ACADÉMICAS

Artículo 5. Elaboración de la tesis

La/el doctorando/o efectuará su trabajo de investigación bajo el control y responsabilidad de las siguientes personas encargadas de la dirección de tesis, en cada una de las dos universidades:

Por la **Universidad de Córdoba**:

Director/a: Dr. **Luis Miranda Serrano**
Programa de Doctorado: **Ciencias Sociales y Jurídicas**.

Director/a: Dr. **Javier Pagador Lòpez**
Programa de Doctorado: **Ciencias Sociales y Jurídicas**.

Por la **Universidad de Bolonia**:

Director/a: **Prof. Marco Lamandini**
Departamento: **de Sociología y Derecho Económico**

Este personal investigador se compromete a ejercer plena, coordinada y conjuntamente la dirección de la citada Tesis Doctoral. El Informe positivo de ambas personas será un prerrequisito necesario para la admisión de la Tesis a su examen final.

Lal Dottoranda Ana Miranda Anguita, dovrà soddisfare tutti i requisiti stabiliti da entrambe le istituzioni per quanto riguarda l'ammissione al programma di dottorato, il suo svolgimento e la sua valutazione.

Articolo 2. Tasse di iscrizione

La Dottoranda **Ana Miranda Anguita**, sarà iscritta presso entrambe le università. La candidata pagherà le tasse di iscrizione all'**Università di Bologna** e sarà esonerata da tali tasse all'**Università di Córdoba**.

Articolo 3. Copertura assicurativa

L'Università di Bologna coprirà la Dottoranda **Ana Miranda Anguita** coprirà il dottorando contro qualsiasi infortunio che possa subire durante il suo periodo di soggiorno per le attività oggetto del presente accordo e per la responsabilità legale per danni che possa involontariamente causare a terzi..

La Dottoranda sarà responsabile della propria copertura sanitaria in caso di malattia e infortunio durante il suo soggiorno in ciascuna università. Sarà inoltre onere della Dottoranda provvedere all'acquisto di un'assicurazione per il rimpatrio in caso di malattia o infortunio durante i periodi di mobilità, in conformità con i regolamenti di ciascuna università. Infine, dovrà essere titolare di una garanzia di responsabilità civile valida per la durata del soggiorno presso l' Universidad de Córdoba. .

Articolo 4. Pagamento delle spese per la commissione d'esame del dottorato di ricerca

L'università in cui viene discussa la tesi finanzia le spese della commissione, in base alle disposizioni sulle tesi stabilite nel quadro del Dottorato internazionale.

CONDIZIONI ACCADEMICHE

Articolo 5. Elaborazione della tesi

La Dottoranda svolgerà il proprio lavoro di ricerca sotto il controllo e la direzione congiunta delle seguenti persone incaricate della supervisione della tesi in ciascuna delle due università:

Per l' **Universidad de Córdoba**:

Supervisore Dott.ssa/Dott. **Luis Miranda Serrano**
Programma di dottorato **Ciencias Sociales y Jurídicas**.

Supervisore Dott.ssa/Dott. **Javier Pagador Lòpez**
Programma di dottorato **Ciencias Sociales y Jurídicas**

Per l'**Università di Bologna**:

Supervisore Prof. **Marco Lamandini**
Dipartimento: **di Sociologia e Diritto dell'Economia**

I supervisori sopra citati si impegnano a fornire una supervisione congiunta pienamente coordinata della citata tesi di dottorato. La valutazione positiva di entrambi i supervisori della tesi è un prerrequisito necessario per l'ammissione all'esame finale.



Artículo 6. Condiciones de presentación y defensa

El tribunal ante el que se defenderá la Tesis se decidirá de mutuo acuerdo entre las dos universidades y su composición se regulará por la normativa vigente en la universidad en que se presente. Debe incluir a personal docente e investigador de ambas instituciones.

La tesis: Será defendida en la Universidad de **Bolonia**. Será redactada y defendida en español y completada por un resumen en español, e italiano.

El título: Aprobada la tesis, ambas universidades se comprometen a expedir los correspondientes títulos de Doctor/a. En el título de Doctor/a se incluirá la mención de “Tesis en régimen de cotutela con la Universidad Alma Mater Studiorum – Universidad de Bolonia”.

El título de doctor expedido por la Universidad de Bolonia deberá contener la mención “Tesi in co-tutela con l’Università di Córdoba”.

Registro, derechos de autoría y reproducción: La/el doctorando/a se compromete a respetar la normativa vigente en cada uno de los países para el registro, derechos de autoría y reproducción de la Tesis Doctoral.

Artículo 7. Vigencia del Convenio

Este acuerdo entrará en vigor el día en que esté firmado por ambas partes. Será válido por cuatro años, renovado o terminado en cualquier momento, por mutuo acuerdo entre las partes o a instancias de cualquiera de las dos universidades.

Firmas

En prueba de lo cual, este Acuerdo se firma por duplicado con el mismo contenido, en español y en italiano, quedando un original en poder de cada institución.

Articolo 6. Presentazione e discussione della tesi

La commissione davanti alla quale la tesi verrà discussa sarà nominata di comune accordo tra le due università e la sua composizione sarà regolata dal regolamento in vigore presso l’università in cui la tesi verrà presentata. Deve comprendere il personale docente e di ricerca di entrambe le istituzioni.

La tesi: Sarà discussa presso l’Università di **Bologna**. Sarà scritta e discussa in spagnolo e completata da una sintesi in spagnolo e italiano.

Il diploma: A seguito della valutazione positiva della difesa della tesi, entrambe le università si impegnano a rilasciare i corrispondenti titoli di dottorato. Il titolo di dottorato rilasciato dall’Università di Córdoba deve contenere la dicitura “Tesi in co-tutela con l’Università di Alma Mater Studiorum - Università di Bologna”.

Il titolo di dottorato rilasciato dall’Università di Bologna deve contenere la dicitura “Tesi in co-tutela con l’Università di Córdoba”.

Modalità di presentazione, diritti di proprietà intellettuale e riproduzione: La Dottoranda si impegna a rispettare le norme vigenti in entrambi i Paesi per quanto riguarda modalità di presentazione, diritti di proprietà intellettuale e riproduzione della tesi di dottorato.

Articolo 7. Durata della convenzione

La presente convenzione entrerà in vigore alla data della ultima firma di entrambe le parti. Sarà valida per quattro anni e potrà essere rinnovata o rescissa in qualsiasi momento, per accordo delle parti o su richiesta di una delle due università.

Firme

In fede di ciò, il presente accordo è firmato in duplice copia con lo stesso contenuto, in spagnolo e in italiano, di cui un originale rimane in possesso di ciascuna istituzione.

Universidad de Córdoba	Alma Mater Studiorum - Università di Bologna
Rector Dr. D. Manuel Torralbo Rodríguez	Rettore Prof. Giovanni Molari
Director General de Estudios de Posgrado Dr. Sergio Castro García	Coordinatore del programma di dottorato Prof. Marco Cavina



Director de Tesis Dr. Luis Miranda Serrano	Supervisore della tesi Prof. Marco Lamandini
Director de Tesis Dr. Javier Pagador Lòpez	La dottoranda Ana Miranda Anguita. Documento d'identità 31872647Y

